

ANTOLOGÍA de la COPLA del NOROESTE

Selección y prólogo de
Ricardo Mario Borsetti



5

BIBLIOTECA DE CULTURA POPULAR

EDICIONES DEL SOL



ANTOLOGIA de la **COPLA** del **NOROESTE**

Selección y prólogo de
Ricardo Mario Borsetti

BIBLIOTECA DE CULTURA POPULAR /5
EDICIONES DEL SOL



Borsetti, Ricardo Mario

Antología de la copla del Noreste - 1ª. ed. 4ª reimp. -

Buenos Aires : Del Sol, 2008.

180 p. ; 20x11 cm.- (Biblioteca de cultura popular)

ISBN 978-950-9413-25-2

1. Narrativa argentina I. Título

CDD A863

Colección dirigida por Adolfo Colombres

Diseño de colección: Ricardo Deambrosi

Ilustración de tapa: Marta Dichiará, sobre diseños de la cerámica santamariana, de Aguadas y Quilmes, y petroglifos de San Pedro de Colalao y Tafi del Valle.

1ª edición / 4ª reimpresión

© Ediciones del Sol S.R.L.

Av. Callao 737

(C1023AAA) Buenos Aires - Argentina

Distribución exclusiva: Ediciones Colihue S.R.L.

Av. Díaz Vélez 5125

(C1405DCG) Buenos Aires - Argentina

www.colihue.com.ar

ecolihue@colihue.com.ar

I.S.B.N. 978-950-9413-25-2

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

IMPRESO EN LA ARGENTINA - PRINTED IN ARGENTINA

Agradecimiento

Expreso mi mayor gratitud y reconocimiento a todas aquellas personas que de una u otra manera me brindaron su desinteresada colaboración y apoyo, facilitándome en algunos casos coplas y en otros libros y materiales que me sirvieron para llevar a buen término este libro. Deseo citar especialmente a:

Abel Santos Cabrera

Eulogia Colmenares y los suyos

Genaro Sánchez

Enrique Jorge Viaña (Hurón)

José Luis Passarelli (Pepe)

Teodoro Maldonado

José Andrés Guaymasy (Cabito)

Arturo Alfredo Abel

Luis Víctor Gentilini

La copla se destaca entre los productos de la poesía popular tanto por su agudeza como por su elegancia, cualidades que un milagro de la síntesis logra conjugar en una estructura a la vez concisa y sencilla. Consta de una cuarteta de romance u otras composiciones breves similares, y sirve por lo común de letra al cancionero. Por ser de origen hispánico, se la encuentra en toda América. Aunque muchos de sus versos nos remiten al Siglo de Oro, predominan las creaciones locales, en las que el pueblo vuelca sus pesares y alegrías, su desesperación y su esperanza. Su temática refleja así la diversidad de la existencia: desde lo histórico y religioso a la chanza picante; desde lo sentencioso y depurado a lo chabacano. En sus cuatro versos, como en las cuatro cavidades del corazón, están la sístole y la diástole del pueblo, el oscuro ritmo de su sangre, que entre nosotros viene marcado por el tun-tun de la caja.

Ricardo Mario Borsetti lleva ya muchos años recopilando coplas del Noroeste, tanto por la fuente oral como por la escrita. Recogió así unas seis mil, acervo del que se seleccionaron mil para esta antología. No quiso clasificarlas según su naturaleza: prefirió soltarlas como aguacero, tal cual se las oye en las noches de Carnaval; es decir, mezcladas, pasando sin aviso de un estado de ánimo a otro, y alternando los temas, en una desordenada continuidad que da a la obra el carácter de una travesía por los sinuosos paisajes del canto.



EDICIONES DEL SOL